

HARMONIA

NON-STOP CREATIVITY

Katja





HARMONIA

TOP

ES TOP HARMONIA

Debido a las características técnicas del producto, las franjas de color pueden cambiar de tamaño y posición.

TALLA ÚNICA: 38-40

MATERIALES

HARMONIA col. 215: 2 ovillos

Nota: se utiliza un ovillo para la espalda y un ovillo para el delantero.

Ganchillo: n° 4 mm

Puntos empleados

Anilla mágica, p. enano, p. de cadeneta, p. alto, p. alto doble, p. alto triple, costura a p. de lado.

P. granny con bodoques (ver gráfico A)

Ver puntos básicos en:

www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube [filkatia](https://www.youtube.com/channel/UCkAtia)

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. granny con bodoque*, ganchillo n° 4 mm

10x10 cm = 6 primeras vtas. del gráfico A

A *p. alto*, ganchillo n° 4 mm

10x10 cm = 22 p. y 6 vtas.

ESPALDA

Hacer 1 *anilla mágica* y trab. a *p. granny con bodoques* según el gráfico A.

Al terminar las 19 vtas. del gráfico, continuar trab. repitiendo la última vta. a *p. alto* hasta terminar el 1er ovillo. **Cortar** el hilo y **rematar**.

DELANTERO

Con el otro ovillo, trab. igual que la espalda.

CONFECCION Y REMATE

Todas las costuras se **cosen** a *p. de lado*.

Coser 13 cm para cada hombro.



Coser los laterales, dejando **sin coser** 22 cm para cada sisa.

Coudre les côtés en laissant **un espace** de 22 cm pour les emmanchures.

FR TOP HARMONIA

À cause des caractéristiques techniques propres à la qualité Katia Harmonia, les bandes couleur peuvent être plus ou moins épaisses et dans un ordre légèrement différent.

TAILLE UNIQUE : 38-40

FOURNITURES

Qualité HARMONIA col. 215 : 2 pelotes

Remarque : on utilise une pelote pour le dos et l'autre pelote pour le devant.

Crochet : n° 4 mm

Points employés

Anneau magique, m. coulée, m. chaînette, bride, double bride, triple bride, couture au pt. de côté

Granny à nopes (voir graphique A)

Voir les explications des points de base sur www.katia.com/fr/academy ou sur notre chaîne Youtube *filkatia*

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

6 premiers rgs du graphique A, le *granny à nopes* avec le crochet n° 4 mm
22 m. et 6 rgs en *brides* avec le crochet n° 4 mm

DOS

Faire un *anneau magique* et crocheter le *granny à nopes* selon le graphique A.

Une fois les 19 rgs du graphique crochété, répéter le dernier rg en *bride* jusqu'à la fin de la première pelote. **Couper** et **rentre**r le fil.

DEVANT

Avec la deuxième pelote, crocheter de manière identique au dos.

MONTAGE

Toutes les **coutures** se ferment au *pt. de côté*.
Coudre chaque épaule sur 13 cm.

EN HARMONIA TOP

Due to the technical characteristics of the product, the size and position of the coloured stripes may vary.

ONE SIZE: 37 3/4" (96 cm) finished bust circumference

UK SIZE: 8-10

US SIZE: 4-6

MATERIALS

HARMONIA: 2 balls col. 215

Note: one ball of yarn is used for the back and the other ball of yarn for the front

Crochet Hook: size G6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Magic ring, slip st, chain st, double crochet, triple crochet, double triple crochet, side seams

Granny square st with bobbles (see graph A)

See basic stitches at:

www.katia.com/en/academy or on our *filkatia* YouTube channel

GAUGE

Using the size G6 crochet hook in *granny square st with bobbles*:

The first 6 rows of graph A = 4x4"

Using the size G6 crochet hook in *double crochet*:

22 sts & 6 rows = 4x4"

BACK

Make 1 *magic ring* and work in *granny square st with bobbles* following graph A.

After completing the 19 rows of the graph, continue working by repeating the last row in *double crochet* until the end of the 1st ball of yarn. **Cut** the yarn and **fasten off**.

FRONT

Work the back in the same manner as the front using the second ball of yarn.

FINISHING (MAKING UP)

All the seams are **sewn** using *side seams*.

Sew 5 1/8" (13 cm) for each shoulder.

Sew the sides, leaving 8 5/8" (22 cm) **unsewn** for each armhole.

NL TOP HARMONIA

Vanwege de technische kenmerken van dit artikel, kunnen de gekleurde strepen verschillen in grootte en van plaats.

ÉÉN ENKELE MAAT: 38-40

BENODIGD MATERIAAL

HARMONIA kl. 215: 2 bolen

Opmerking: er wordt een bol garen gebruikt voor het rugpand en een bol garen voor het voorpand.

Haaknaald: nr. 4 mm

Gebruikte steken

Magische ring, halve vasten, lossen, stokjes, dubbele stokjes, driedubbele stokjes, naad d.m.v. platte kantsteek.

Grannysteek met nopjes (zie grafiek A)

Zie basissteken op:

www.katia.com/nl/academy of op ons

YouTube-kanaal *filkatia*

STEEKVERHOUDINGEN

In *grannysteek met nopjes*, haaknaald nr. 4 mm

10x10 cm = 6 eerste toeren van grafiek A

In *stokjes*, haaknaald nr. 4 mm

10x10 cm = 22 st. en 6 toeren.

RUGPAND

Maak 1 *magische ring* en haak de *grannysteek met nopjes* volgens grafiek A.-

Wanneer de 19 toeren v.d. grafiek gehaakt zijn, verderhaken en hierbij de laatste toer in *stokjes* herhalen tot de 1e bol garen beëindigd is. **Afhechten**, de draad **afknippen** en **wegwerken**.

VOORPAND

Met de andere bol garen, op dezelfde manier haken als het rugpand.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Alle naden worden **vastgenaaid** d.m.v. *platte kantsteek*.

Naai 13 cm voor elke schouder.

Naai de zijkanten, hierbij 22 cm **niet naaien** voor elk armsgat.

DE TOP HARMONIA

Aufgrund der technischen Eigenschaften des Produkts kann der Verlauf der Farbabschnitte unterschiedlich ausfallen.

EINZELGRÖSSE: 36-38

MATERIAL

HARMONIA Fb. 215: 2 Knäuel

Hinweis: es wird 1 Knäuel für das Rückenteil und 1 Knäuel für das Vorderteil verwendet.

Häkelnadel: 4 mm

Muster

Fadenring, Kettmasche (Kettm.), Luftmasche (Luftm.), Stäbchen (Stb.), Doppel-Stäbchen (DStb.), Dreifach-Stäbchen (DreiStb.), Naht im Matratzenstich.

Granny Square mit Noppen (s. Häkelschrift A)

Siehe die Basismuster auf:

www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube Kanal *filkatia*

MASCHENPROBE

Granny Square mit Noppen, Häkelnadel 4 mm

10x10 cm = die ersten 6 Rd. der Häkelschrift A

Stäbchen (Stb.), Häkelnadel 4 mm

10x10 cm = 22 M. und 6 R.

RÜCKENTEIL

Einen *Fadenring* arbeiten und ein *Granny Square mit Noppen* entsprechend der Häkelschrift A häkeln.

Nach Beendigung der 19. Rd. der Häkelschrift die letzte Rd. in *Stäbchen* wiederholen, bis das 1. Knäuel aufgebraucht ist. Den Faden **abschneiden** und **vernähen**.

VORDERTEIL

Wie das Rückenteil jedoch mit dem 2. Knäuel häkeln.

AUSARBEITUNG UND FERTIGSTELLUNG

Alle Nähte werden im *Matratzenstich* genäht.

13 cm für jede Schulter **zunähen**.

Die Seiten **nähen dabei** 22 cm für den

Armausschnitt **offenlassen**.

IT TOP HARMONIA

A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, le strisce colorate potrebbero assumere dimensioni e posizioni diverse.

TAGLIA UNICA: 42-44

MATERIALE

HARMONIA col. 215: 2 gomitoli

Nota: si usa un gomitolo per il dietro e un altro per il davanti.

Uncinetto: 4 mm

Punti

Anello magico, m. bassissima, catenella, m. alta, m. alta doppia, m. alta tripla, cucitura a p. materasso.

P. granny con noccioline (v. grafico A)

Vedi Punti di Base su:

www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube [filkatia](https://www.youtube.com/channel/UCk1a1a1a1a1a1a1a1a1a1a1)

CAMPIONE

Con l'uncinetto da 4 mm, a *P. Granny con noccioline*

10x10 cm = primi 6 g. del grafico A

Con l'uncinetto da 4 mm, a *M. Alta*

10x10 cm = 22 m. x 6 g.

DIETRO

Eseguire 1 *anello magico* e lavorare a *p. granny con noccioline* seguendo il grafico A.

Alla fine dei 19 g. del grafico, cont. a lavorare ripetendo l'ultimo g. a *m. alta* fino a terminare il primo gomito. **Tagliare** il filo e **chiudere**.

DAVANTI

Con l'altro gomito lavorare come il dietro.

FINITURE

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *p. materasso*.

Cucire 13 cm per ciascuna spalla.

Cucire le parti laterali, lasciando **aperti** 22 cm per ciascuno scalfo.

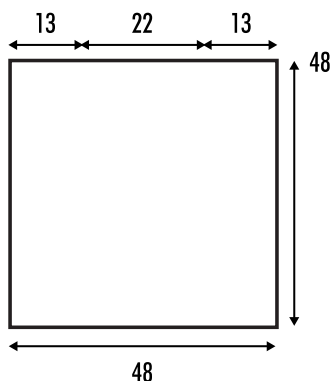
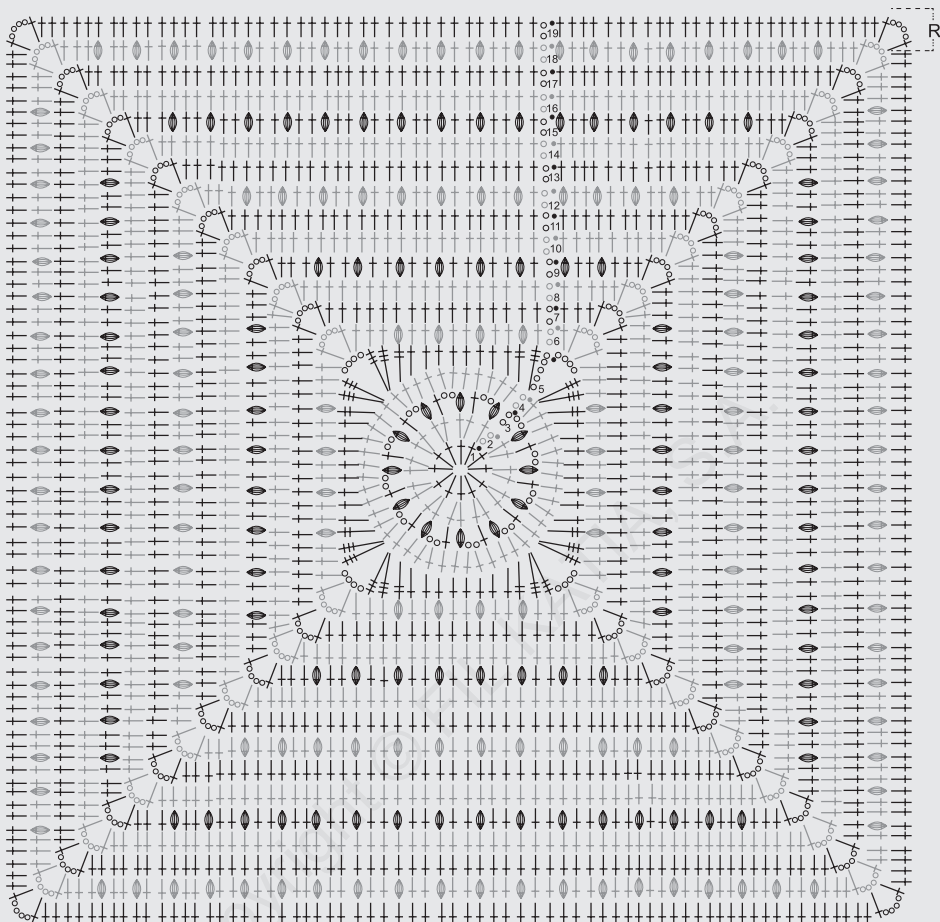


GRÁFICO A / GRAPHIQUE A / GRAPH A / GRAFIEK A / HÄKELSCHRIFT A / GRAFICO A



• 1 p. enano / 1 m. coulée / 1 slip st / 1 halve vaste / 1 Kettm. / 1 m. bassissima

○ 1 p. de cadeneta / 1 m. chaînette / 1 chain st / 1 losse / 1 Luftm / 1 catenella

† 1 p. alto / 1 bride / 1 double crochet / 1 stokje / 1 Stb / 1 m. alta



1 bodoque = 5 p. altos clavados en un mismo p. y cerrados juntos / 1 nope = 5 brides crochetées dans une même m. et fermées ensemble / 1 bobble = 5 double crochet inserting the hook in the same st and closed together / 1 nopje = haak 5 stokjes in dezelfde st. en deze samen afhaken / 1 Noppe = 5 zusammen abgemaschte Stb. in 1 M. / 1 nocciolina = 5 m. alte puntante in una stessa m. e chiuse assieme



1 p. alto doble / 1 double bride / 1 triple crochet / 1 dubbel stokje / 1 DStb. / 1 m. alta doppia



1 p. alto triple / 1 triple bride / 1 double triple crochet / 1 driedubbel stokje / 1 DreiStb. / 1 m. alta tripla